

Instruction Manual EN
Microwave

Gebrauchsanweisung DE
Mikrowelle

Manual de Uso ES
Microonda

Manual de Utilização PT
Microondas



EN

Dear Customer,

Thank you for choosing this **SMEG** product.

We ask you to read the instructions in this booklet very carefully as this will allow you to get the best results from using it.

KEEP THE DOCUMENTATION OF THIS PRODUCT FOR FUTURE REFERENCE.

Always keep the instruction manual handy. If you lend the appliance to someone else give them the manual as well!

The user manual is also available for download at www.smeg.com

DE

Sehr geehrter Kunde,

Danke dass Sie sich für dieses **SMEG** Gerät entschieden haben.

Wir bitten Sie, die in diesem Heft enthaltenen Anweisungen aufmerksam durchzulesen, die helfen Ihnen, bei der Nutzung Ihres Gerätes die besten Ergebnisse zu erzielen.

BEWAHREN SIE DIE DOKUMENTATION DIESES GERÄTES AUF, UM KÜNFTIG IN IHR NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

Halten Sie die Gebrauchsanleitung immer griffbereit. Falls Sie das Gerät Dritten überlassen, stellen Sie ihnen auch die entsprechende Betriebsanleitung zur Verfügung!

Die Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Homepage verfügbar www.smeg.com

ES

Estimado Cliente,

Gracias por haber elegido este producto **SMEG**.

Solicitamos una lectura atenta de las instrucciones que constan en este libro, que le permitirán obtener un mejor resultado en la utilización del producto.

CONSERVE LA DOCUMENTACIÓN DE ESTE PRODUCTO PARA CONSULTAS FUTURAS.

Tenga el manual de instrucciones siempre a mano. ¡Si cede el aparato a terceros, entrégueles también el correspondiente manual!

El manual del usuario también está disponible para su descarga en www.smeg.com

PT

Prezado cliente,

Obrigado por escolher este produto **SMEG**.

Pedimos-lhe que leia atentamente as instruções deste manual, pois isto permitir-lhe-á obter os melhores resultados com o seu aparelho.

GUARDE A DOCUMENTAÇÃO DESTE APARELHO PARA CONSULTAS FUTURAS.

Mantenha este manual sempre à mão. Caso ceda o aparelho a terceiros, entregue-lhes também as respetivas instruções!

Este manual de instruções também se encontra disponível em www.smeg.com

Índice

1. Advertencias	50
1.1. Información sobre seguridad	50
1.2. Eliminación	55
1.3. Este manual de uso	55
1.4. Cómo leer el manual de uso	55
2. Descripción	56
2.1. Descripción general	56
2.2. Panel de Controle	57
2.3. Accesorios	57
2.4. Descripción de las funciones	58
3. Uso	59
3.1. Las ventajas de las microondas	59
3.2. Advertencias	60
3.3. ¿Qué tipo de vajilla se puede utilizar?	60
3.4. Primer uso	62
3.5. Uso del horno	62
3.6. Funciones de cocción	63
3.7. Funciones especiales y programas automáticos	64
3.8. Durante el funcionamiento... ..	68
4. Limpieza y mantenimiento	69
4.1. Advertencias	69
4.2. Limpieza de las superficies	69
4.3. Limpieza ordinaria diaria	69
4.4. Manchas de comida o restos	69
4.5. Limpieza del aparato	69
4.6. ¿Qué hacer en caso de fallo en el funcionamiento?	70
5. Instalación	71
5.1. Características técnicas	71
5.2. Instrucciones de instalación	71



Advertencias

1.1. Información sobre seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

ADVERTENCIA! Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con la supervisión de una persona que se responsabilice de su seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños..
- **ADVERTENCIA:** Mantenga a los niños alejados del aparato cuando esté funcionando o enfriándose. Las piezas de fácil acceso están calientes.
- Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo. Los niños menores de 3 años no deben estar sin vigilancia cerca del aparato.
- Evite que un niño lleve a cabo la limpieza y el mantenimiento de usuario sin la supervisión adecuada.

SEGURIDAD GENERAL

Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- granjas;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo hostales o pensiones.



- El aparato se calienta cuando está en funcionamiento. No toque las resistencias del aparato. Utilice siempre guantes de horno cuando introduzca o retire accesorios o utensilios refractarios..
- **ADVERTENCIA:** No caliente líquidos ni otros alimentos en recipientes herméticos, ya que podrían explotar.
- Utilice solamente utensilios aptos para hornos de microondas
- Cuando caliente alimentos en recipientes de papel o plástico, vigile el aparato por la posibilidad de incendio.
- El aparato está pensado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o prendas, o calentar mantas térmicas, zapatillas, esponjas, paños húmedos o similares puede conllevar riesgo de lesiones o incendios.
- **¡Atención!** El horno no puede utilizarse si:
 - La puerta no cierra correctamente;
 - Las bisagras de la puerta están dañadas;
 - Las superficies de contacto entre la puerta y el frente están dañadas;
 - El cristal de la ventana está dañado;
 - Hay frecuentemente arco eléctrico en el interior, sin que haya presencia de ningún objeto de metal.

El horno sólo puede volver a ser utilizado después de haber sido reparado por un técnico del Servicio de Asistencia Técnica.

- Si se genera humo, apague o desenchufe el horno y deje la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- Las bebidas que se calientan en el microondas pueden romper a hervir bruscamente en contacto con el aire; extreme la precaución cuando manipule los recipientes.
- Para evitar quemaduras, compruebe siempre la temperatura y agite o mezcle los tarros o botes de alimentos infantiles calentados antes de consumirlos.
- Los huevos duros o con cáscara no se deben calentar en el aparato, ya que pueden explotar incluso después de que el microondas termine de calentar.



Advertencias

- No caliente alcohol puro o bebidas alcohólicas en el microondas. **¡RIESGO DE INCENDIO!**
- **¡Cuidado!** Para evitar que los alimentos se calienten demasiado o puedan arder, es muy importante no seleccionar períodos de tiempo largos, ni niveles de potencia demasiado elevados, cuando calienta pequeñas cantidades de alimentos. Por ejemplo, un pan puede arder al cabo de 3 minutos si se ha seleccionado una potencia demasiado alta.
- Para tostar, utilice solamente la función grill y vigile siempre el horno. Si utiliza una función combinada para tostar, el pan se incendia en muy poco tiempo.
- Nunca pille los cables de alimentación de otros aparatos eléctricos en la puerta caliente del horno. El aislamiento del cable puede derretirse. **¡Peligro de cortocircuito!**



- **¡Cuidado al calentar líquidos!**

Cuando los líquidos (agua, café, té, leche, etc.) se encuentran casi a punto de ebullición dentro del horno y se retiran repentinamente, estos pueden ser proyectados hacia fuera del recipiente. **¡PELIGRO DE LESIONES Y QUEMADURAS!**

Para evitar este tipo de situaciones, cuando caliente líquidos, coloque una cuchara de té o una varilla de cristal en el recipiente.

INSTALACIÓN

- El sistema eléctrico debe estar equipado con un medio de desconexión, con una separación de contacto en todos los polos que proporcione completa desconexión en la categoría de sobretensión III.
- Si la conexión eléctrica se hace con clavija, entonces esta debe ser accesible después de la instalación.



- La protección contra choques eléctricos tiene que estar garantizada a través de la instalación eléctrica (conexión de tierra).
- **¡Atención!** El horno tiene que ser obligatoriamente conectado a tierra.

LIMPIEZA

- El aparato se debe limpiar periódicamente y los restos de alimentos se deben eliminar.
- Si no se mantiene limpio el aparato, podría deteriorarse la superficie y afectar negativamente a la vida útil del aparato y posiblemente provocar situaciones de riesgo.
- No utilice limpiadores abrasivos ásperos ni rascadores de metal afilado para limpiar la puerta de cristal si no quiere arañar su superficie, lo que podría hacer que el cristal se hiciese añicos.
- No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- Las superficies de contacto de la puerta (el frente de la cavidad y la parte interior de la puerta) tienen que mantenerse bastante limpias, de modo a garantizar el correcto funcionamiento.
- Por favor, tenga en cuenta las indicaciones relativas a la limpieza constantes en el punto “Limpieza y Mantenimiento del horno”.

REPARACIÓN

- **ADVERTENCIA:** Antes de realizar tareas de mantenimiento, corte la corriente eléctrica.
- **ADVERTENCIA:** Únicamente una persona competente puede realizar tareas de reparación o mantenimiento que impliquen la extracción de la tapa que protege frente a la exposición a la energía de microondas.
- **ADVERTENCIA:** Si la puerta o sus juntas estuvieran dañadas, no utilice el aparato hasta que un técnico cualificado lo haya reparado.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.



Advertencias

- Las reparaciones y mantenimiento, especialmente en piezas bajo tensión, sólo pueden ser efectuadas por técnicos autorizados por el fabricante.

Procediendo según las indicaciones siguientes evita daños en el horno y otras situaciones peligrosas:

- No ponga el horno en marcha sin el acoplamiento, el anillo rotativo y el respectivo plato.
- No conecte el microondas en vacío. Este puede quedar en sobrecarga y estropearse, en el caso de que no haya alimentos en el interior. **¡RIESGO DE DAÑOS!**
- Para efectuar pruebas de programación del horno, coloque un vaso de agua en el interior del horno. El agua absorberá las microondas y el horno no se dañará.
- No tape ni obstruya los orificios de ventilación.
- Utilice solamente vajilla adecuada para microondas. Antes de utilizar vajilla y recipientes en el microondas, compruebe si estos son adecuados (ver capítulo sobre el tipo de vajilla).
- ¡No retire la tapa de mica situada en el techo de la cavidad! Esa tapa evita que las grasas y los pedazos de alimentos dañen el generador de microondas.
- No guarde ningún objeto inflamable en el interior del horno, pues puede arder si lo conecta.
- No use el horno como despensa.
- No use el horno para freír en baño de aceite, pues es imposible controlar la temperatura del aceite bajo la acción de las microondas.
- El plato rotativo y las parrillas soportan una carga máxima de 8 kg. No exceda esta carga para evitar daños.



1.2. Eliminación

Eliminación del embalaje



El embalaje está marcado con el Punto Verde. Para eliminar todos los materiales de embalaje, como el cartón, poliuretano y las películas, utilice contenedores adecuados. Así se garantiza la reutilización de los materiales de embalaje.

Eliminación de aparatos fuera de uso



En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (REEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

Antes de eliminar su aparato, inutilícelo. Tire el cable de alimentación, córtelo y elimínelo.

1.3. Este manual de uso

Este manual de uso forma parte integrante del aparato y debe guardarse íntegro y al alcance de la mano del usuario durante todo el ciclo de vida del aparato.

- Antes de utilizar el aparato, leer detenidamente el presente manual de uso.

1.4. Cómo leer el manual de uso

Este manual de uso utiliza las siguientes convenciones de lectura:



Advertencias

Información general sobre este manual de uso, de seguridad y para la eliminación final.



Descripción

Descripción del aparato y de sus accesorios.



Uso

Información sobre el uso del aparato y de los accesorios, consejos para la cocción.



Limpieza y mantenimiento

Información para limpiar correctamente el aparato y para su mantenimiento.



Instalación

Información para el técnico cualificado: instalación, arranque y prueba.



Advertencia de seguridad



Información

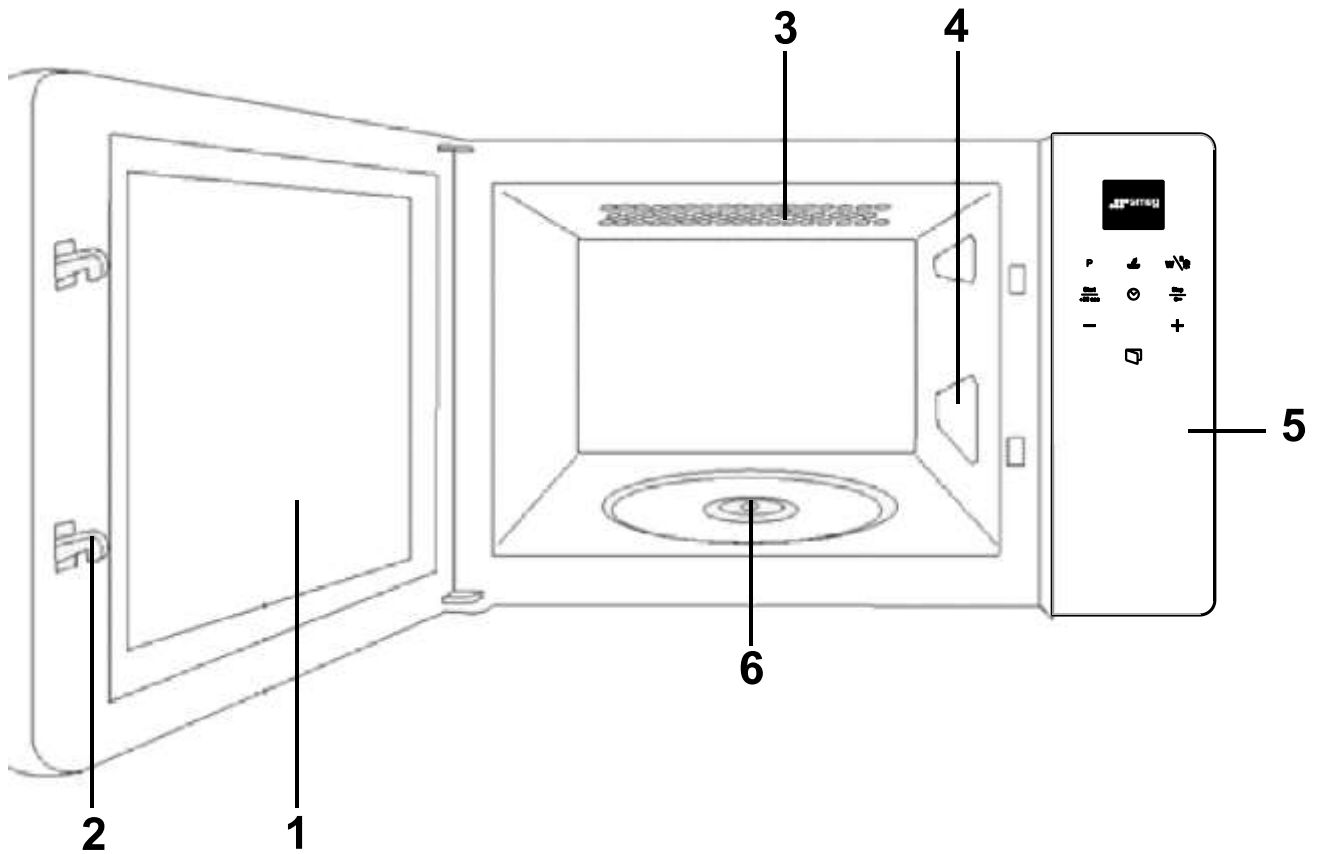


Sugerencia



Descripción

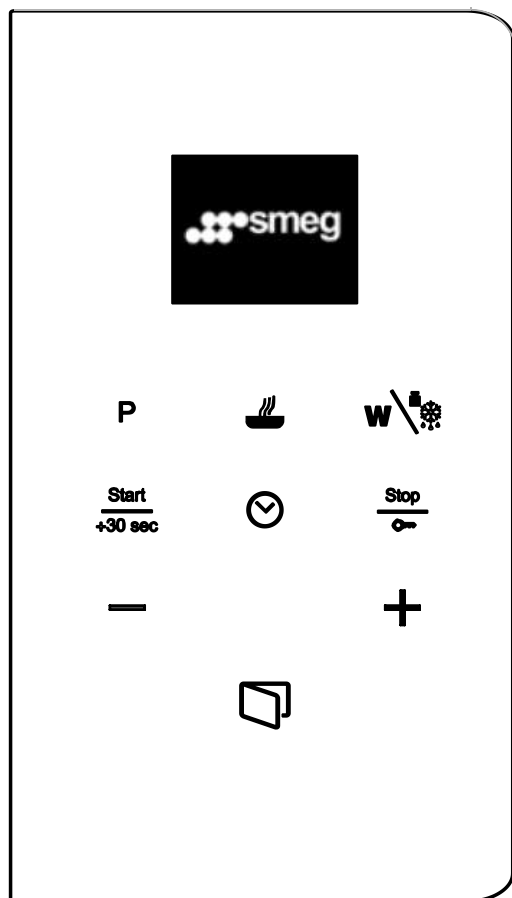
2.1. Descripción general



1. Cristal de la puerta
2. Lengüeta
3. Grill de cuarzo
4. Tapas de mica
5. Panel de mandos
6. Encaje del soporte rotativo

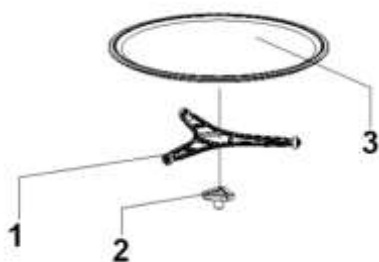


2.2. Painel de Controle

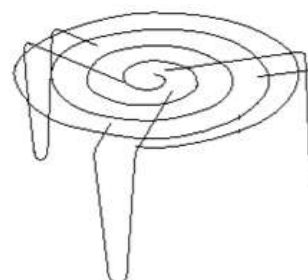


- | | | |
|----|--|---|
| 1 | | Pantalla |
| 2 | | Tecla de Programa |
| 3 | | Tecla de Duración |
| 4 | | Tecla de Potencia /
Peso |
| 5 | | Tecla "Start" (inicio) |
| 6 | | Tecla de Reloj |
| 7 | | Tecla "Stop" (parada) /
Bloqueo de Seguridad |
| 8 | | Tecla Menos |
| 9 | | Tecla Más |
| 10 | | Tecla de apertura |

2.3. Accesorios



1. Soporte rotativo
2. Acoplamiento del motor
3. Plato rotativo



Rejilla



En algunos modelos no todos los accesorios están presentes.



Descripción

2.4. Descripción de las funciones

Símbolo	Descripción	Potencia	Alimentos
	Microondas	P 01 -----160W	Descongelación lenta para alimentos delicados, mantener caliente
		P 02 -----320W	Cocinar con poco calor, rehogar arroz Descongelación rápida
		P 03 -----480W	Derretir mantequilla Calentar alimento para bebé
		P 04 -----640W	Cocinar verduras y alimentos Cocinar y calentar cuidadosamente, Calentar y cocinar pequeñas cantidades Calentar alimentos delicados
		P 05 -----700W	Cocinar y calentar deprisa líquidos y alimentos precocinados,
	Microondas + Grill	P 01 -----95W	Gratinar tostadas
		P 02 -----135W	Cocinar al grill aves y carne
		P 03 -----170W	Cocinar pasteles de carne y gratinados
		P 04 -----200W	Preparación de redondo de carne
		P 05 -----230W	Gratinado de patatas
	Grill	---	Grillados
	Descongelación	---	Descongelación por tiempo
		---	Descongelación por peso
AUTO - 1	Cocción automática	---	Cocer patatas
AUTO - 2		---	Refritos y estofados
AUTO - 3		---	Puré de patata



3.1. Las ventajas de las microondas

En la cocina convencional, el calor radiado por las resistencias o quemadores de gas penetra lentamente en los alimentos, de fuera a dentro. Existe por ello una gran pérdida de energía en el calentamiento del aire, componentes del horno y recipientes.

En el microondas, el calor es generado por los propios alimentos, es decir, el calor pasa del interior al exterior. No existe ninguna pérdida de calor hacia el aire, paredes de la cavidad y recipientes (en el caso de que sean adecuados para hornos microondas), o sea, sólo se calienta el alimento.

En resumen, los hornos microondas presentan las siguientes ventajas:

1. Ahorro de tiempo de cocción; en general reducción de hasta 3/4 del tiempo en relación a la cocción convencional.
2. Descongelación ultrarrápida de alimentos, reduciendo el peligro de desarrollo de bacterias.
3. Ahorro de energía.
4. Conservación del valor nutritivo de los alimentos debido a la reducción del tiempo de cocción.
5. Fácil limpieza.

Modo de funcionamiento del horno microondas

En el horno microondas existe una válvula de alta tensión, llamada magnetrón, que convierte la energía eléctrica en energía de microondas. Estas ondas electromagnéticas son canalizadas hacia el interior del horno a través de una guía de ondas y distribuidas por un esparcidor metálico o a través de una Base de cerámica.

Dentro del horno, las microondas se propagan en todos los sentidos y son reflejadas por las paredes metálicas, penetrando uniformemente en los alimentos.

Por qué se calientan los alimentos

La mayor parte de los alimentos contienen agua cuyas moléculas vibran por acción de las microondas.

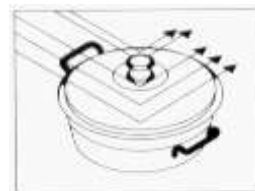
El roce entre moléculas origina calor que eleva la temperatura de los alimentos, descongelándolos, cocinándolos o manteniéndolos calientes.

Como se forma el calor en el interior de los alimentos:

- Estos pueden ser cocinados sin, o con pocos, líquidos o grasas;
- Descongelar, calentar o cocinar en el horno microondas es más rápido que en un horno convencional;
- Se conservan las vitaminas, los minerales y las sustancias nutritivas;
- No se altera el color natural, ni el aroma.

Las microondas pasan a través de porcelana, cristal, cartón o plástico, pero no atraviesan el metal. Por ese motivo, no utilice en el horno de microondas recipientes metálicos o recipientes que tengan partes metálicas.

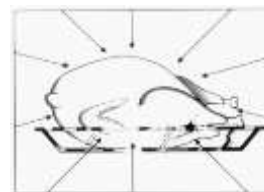
Las microondas son reflejadas por el metal...



... atraviesan el cristal y la porcelana...



... y son absorbidos por los alimentos.





3.2. Advertencias



Temperatura elevada dentro del horno durante su uso

Peligro de incendio o explosión

- No utilizar productos en spray en las proximidades del horno.
- No utilizar o dejar materiales inflamables cerca del horno.
- No utilizar vajillas o envases de plástico para la cocción de comida (excepto en la función microondas).
- No introducir alimentos enlatados o recipientes cerrados en el horno.
- No dejar nunca sin vigilancia el horno durante las cocciones que puedan liberar grasas o aceites.
- Durante el uso, retirar del horno todas las bandejas y las rejillas no utilizadas.

3.3. ¿Qué tipo de vajilla se puede utilizar?

Función microondas

En la función microondas tenga en cuenta que las microondas son reflejadas por las superficies metálicas. El cristal, la porcelana, el barro, el plástico, el papel dejan pasar las microondas.

Por ello, las **ollas y la vajilla para cocinar de metal o los recipientes con partes o decoración metálicas no se pueden utilizar en el microondas**. El cristal y el barro con **decoraciones o partes metálicas** (p. ej., cristal de plomo) no se pueden utilizar.

Lo **ideal** para cocinar en el horno microondas es utilizar cristal, porcelana o barro refractarios y plástico resistente al calor. El cristal y la porcelana muy finos y frágiles se deben utilizar durante poco tiempo, para descongelar o calentar alimentos ya confeccionados.

Pruebe la vajilla

Coloque la vajilla en el interior durante 20 seg. a temperatura máxima. Si está fría o poco caliente, es adecuada. Sin embargo, si se calienta mucho o causa arco eléctrico, no es adecuada.

Los alimentos calientes transmiten calor a la vajilla, que puede quedar muy caliente. Por ello, ¡utilice siempre un **guante!**

Función grill

En el caso de la función grill, la vajilla tiene que ser resistente por lo menos a temperaturas de 250°C.

La vajilla de plástico no es adecuada.

Función Microondas + Grill

En la función Microondas + Grill, la vajilla a utilizar tiene que ser adecuada tanto para microondas como para grill.

Recipientes y películas de aluminio

Los platos precocinados en recipientes de aluminio o con papel de aluminio se pueden colocar en el microondas si se respetan los siguientes puntos:

- Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante que aparecen en el envase.
- Los recipientes de aluminio no pueden tener una altura superior a 3 cm ni entrar en contacto con las paredes de la cavidad (distancia min. 3cm). La tapa de aluminio tiene que ser retirada.
- Coloque el recipiente de aluminio directamente sobre el plato rotativo. Si utiliza la rejilla, coloque el recipiente sobre un plato de porcelana. ¡Nunca coloque el recipiente directamente sobre la rejilla!
- El tiempo de cocción es más largo porque las microondas entran en los alimentos solamente por arriba. En caso de duda, utilice solamente vajilla adecuada para microondas.
- El papel de aluminio se puede utilizar para reflejar las microondas durante el proceso de descongelación. Los alimentos delicados, tales como aves o carne picada, se pueden proteger del calor excesivo cubriendo las extremidades.
- **Importante:** el papel de aluminio no puede entrar en contacto con las paredes de la cavidad, pues puede provocar arco eléctrico.



Tapas

Se recomienda la utilización de tapas de cristal, de plástico o de una película adherente, porque de este modo:

1. Impide una evaporación excesiva (principalmente en los períodos de cocción muy largos);
2. El proceso de cocción es más rápido;
3. Los alimentos no quedan secos;
4. Se mantiene el aroma.

La tapa debe tener orificios para que no se forme ningún tipo de presión. Las bolsas de plástico deben igualmente tener aberturas. Tanto los biberones como los frascos con comida para bebé y otros recipientes semejantes sólo pueden calentarse sin tapa, pues pueden reventar.

La tabla siguiente le da una idea general sobre cuál es el tipo de vajilla adecuada a cada situación.

Tabla – vajilla

Modo de funcionamiento Tipo de vajilla	Microondas		Grill	Microondas + Grill
	Descongelar / calentar	Cocinar		
Cristal y porcelana 1) doméstico, no resistente al fuego, puede lavarse en el lavavajillas	sí	sí	no	no
Cerámica vidriada cristal y porcelana resistente al fuego	sí	sí	sí	sí
Cerámica, vajilla de gres 2) sin vidriados vidriados sin decoraciones metálicas	sí	sí	no	no
Vajilla de barro 2) vidriado no vidriado	sí no	sí no	no no	no no
Vajilla de plástico 2) resistente al calor hasta 100°C resistente al calor hasta 250°C	sí sí	no sí	no no	no no
Películas de plástico 3) Película para conservación de alimentos Celofán	no sí	no sí	no no	no no
Papel, cartón, pergamino 4)	sí	no	no	no
Metal Papel de aluminio Envases de aluminio 5) Accesorios (rejilla)	sí no sí	no sí sí	sí sí sí	no sí sí

1. Sin borde dorado o plateado y sin cristal de plomo.
2. ¡Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante!
3. No utilice clips de metal para cerrar las bolsas.

4. No utilice platos de papel.
5. Solamente envases de aluminios poco profundos y sin tapa. El aluminio no puede entrar en contacto con las paredes de la cavidad.



Uso

3.4. Primer uso

6. Quitar las posibles películas de protección fuera o dentro del aparato y de los accesorios.
7. Quitar las posibles etiquetas (a excepción de la placa con los datos técnicos) de los accesorios y del compartimiento de cocción.
8. Quitar y lavar todos los accesorios del aparato (véase 4 Limpieza y mantenimiento).
9. Calentar el horno vacío a la máxima temperatura (con funciones tradicionales) para remover los residuos que pudieran haber quedado del proceso de fabricación.

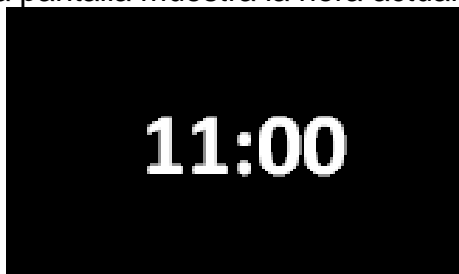


Para el primer calentamiento utilizar una función tradicional y no una función con microondas.

3.5. Uso del horno

Condiciones de funcionamiento

Stand-by: Cuando no está seleccionada ninguna función la pantalla muestra la hora actual.



ON: Al iniciarse cualquier función, la pantalla muestra los parámetros ajustados, como la hora actual, duración y la potencia de las microondas.



Ajuste del reloj

Al primer uso, o tras una interrupción de corriente, en la pantalla del aparato aparece el símbolo **0:00** parpadeante. Para poder empezar cualquier cocción es necesario seleccionar la hora corriente.

1. Presione la tecla del **RELOJ** (6) hasta que los números de la hora empiecen a parpadear.
2. Introducir el valor de la hora pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Presione de nuevo la tecla del **RELOJ** (6) para ajustar los minutos.
4. Introducir el valor de los minutos pulsando las teclas “-” or “+” keys (8/9).
5. Para terminar, presione de nuevo la tecla del **RELOJ** (6).

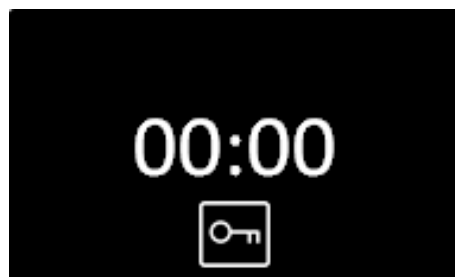


No es posible modificar la hora si el horno está en el estado de ON.

Bloqueo de seguridad

El funcionamiento del horno puede ser bloqueado (por ejemplo, para evitar su utilización por niños):

1. Pulse la tecla **STOP/ BLOQUEO DE SEGURIDAD** (7) durante 3 segundos. Al final de este tiempo, se emite una señal sonora. La Pantalla mostrará 4 líneas y el horno se bloqueará.
2. Puede visualizar el Reloj en cualquier momento presionando brevemente la tecla **START** (5).
- 3 Para desbloquear el horno, presione la tecla **STOP/ BLOQUEO DE SEGURIDAD** (7) durante 3 segundos. Al final de este tiempo, se emite una señal sonora y la Pantalla volverá a presentar el Reloj.






3.6. Funciones de cocción

Microondas



1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2). El indicador de la función **MICROONDAS**  parpadeará en la **PANTALLA** (1).
2. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
3. Pulse la tecla de **DURACIÓN** (3).
4. Seleccione el tiempo de funcionamiento pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
5. Confirme pulsando de nuevo la tecla **DURACIÓN** (3).
6. Para alterar el nivel de potencia del microondas, presione la tecla de **POTENCIA/ PESO** (4). (Si no presiona estas teclas, el horno funcionará por defecto en la máxima potencia.)
7. Seleccione la potencia pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
8. Confirme pulsando de nuevo la tecla **POTENCIA/ PESO** (4).
9. Presione la tecla **START** (5). El microondas empieza a funcionar.



Si la puerta se abre la función de cocción se para. Al cerrar pulsar la tecla **START** (5) para continuar con la cocción

Función QUICK START del microondas



La función QUICK START permite activar las microondas de modo rápido, útil para calentar pequeñas cantidades de líquidos o de comida.

1. En modo de espera (standby) pulse la tecla **START** (5). El equipo comenzará a trabajar de inmediato en función de **microondas** a máxima potencia durante 30 segundos.
2. Si desea aumentar el tiempo de funcionamiento sólo tiene que pulsar la tecla **START** (5) de

nuevo. Cada pulsación de esta tecla aumenta el tiempo de funcionamiento en 30 segundos.

Combinadas

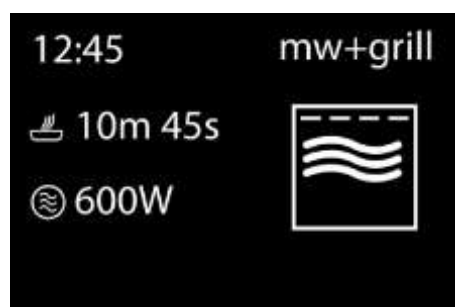



La cocción combinada es la combinación de una cocción tradicional con la de microondas.

Microondas + Grill



El uso del grill determina un dorado perfecto de la superficie del alimento. La acción de las microondas permite en cambio cocinar en breve tiempo la parte interna de los alimentos.



1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
2. Seleccione la función **MICROONDAS + GRILL**  pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
4. Pulse la tecla de **DURACIÓN** (3).
5. Seleccione el tiempo de funcionamiento pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
6. Confirme pulsando de nuevo la tecla **DURACIÓN** (3).
7. Para alterar el nivel de potencia del microondas, presione la tecla de **POTENCIA/ PESO** (4). (Si no presiona estas teclas, el horno funcionará por defecto en la máxima potencia.)
8. Seleccione la potencia pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
9. Confirme pulsando de nuevo la tecla **POTENCIA/ PESO** (4).
10. Presione la tecla **START**. El microondas empieza a funcionar.



Uso impropio

Riesgo de daños al aparato

- No utilizar las funciones combinadas para calentar o hervir líquidos.



Uso

Funciones de cocción tradicionales


Grill



El calor derivado de la resistencia grill permite obtener excelentes resultados de asado, sobre todo con carnes de espesor medio/ pequeño; además, permite dar un dorado uniforme al final de la cocción. Ideal para salchichas, costillas, panceta.

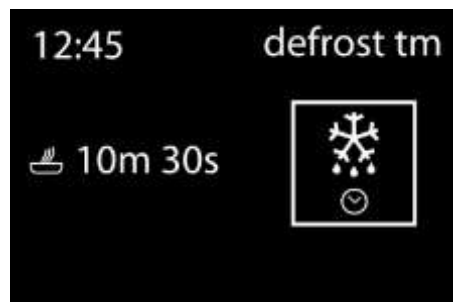
Esta función permite asar de forma uniforme grandes cantidades de comida, sobre todo carnes.




1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
2. Seleccione la función **GRILL**  pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
4. Pulse la tecla de **DURACIÓN** (3).
5. Seleccione el tiempo de funcionamiento pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
6. Confirme pulsando de nuevo la tecla **DURACIÓN** (3).
7. Presione la tecla **START** (5). El microondas empieza a funcionar.

3.7. Funciones especiales y programas automáticos

Descongelación por tiempo (manual)



Esta función permite descongelar los alimentos mediante la función del microondas en base a un tiempo que se puede seleccionar.

1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
2. Seleccione la función **DESCONGELACIÓN POR TIEMPO PESO**  pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
4. Pulse la tecla de **DURACIÓN** (3).
5. Seleccione el tiempo de funcionamiento pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
6. Confirme pulsando de nuevo la tecla **DURACIÓN** (3).
3. Presione la tecla **START** (5). El microondas empieza a funcionar.
4. Dé la vuelta a los alimentos, en cuanto el microondas emita una señal acústica y en el display esté parpadeando la siguiente indicación: «TURN». Para continuar, cierre la puerta del microondas y presione la tecla **START** (5).



Si la duración seleccionada de la descongelación es superior a 5 minutos, para un óptimo resultado será necesario girar la comida.




Descongelación por peso (automático)



Esta función permite descongelar los alimentos mediante la función del microondas en base al peso y al tipo de alimento que se va a descongelar.



1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
2. Seleccione la función **DESCONGELACIÓN POR PESO**  pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
4. El programa «PR-01» parpadeará (por defecto) en la **PANTALLA** (1).
5. Seleccione el tipo de alimento (programa) deseado pulsando las teclas “-” o “+” (8/9) (ver tabla abajo). (Si no pulsar las teclas “-” o “+”, el horno selecciona por defecto el tipo de alimento «PR-01».)
6. Confirme pulsando la tecla de **POTENCIA/PESO** (4).
7. Empiezan a parpadear en la pantalla el peso (por defecto – por ej. «0.1») y el indicador de peso «kg».



8. Indique el peso de lo alimento (por ej. «1,2 kg») pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
9. Confirme pulsando la tecla de **POTENCIA/PESO** (4). El programa (por ej: «PR-01»)

anteriormente seleccionado vuelve a parpadear.



10. Presione la tecla **START** (5). El microondas empieza a funcionar.
11. Dé la vuelta a los alimentos, en cuanto el microondas emita una señal acústica y en el display esté parpadeando la siguiente indicación: «TURN». Para continuar, cierre la puerta del microondas y presione la tecla **START** (5).



Si durante la fase de descongelación será necesario girar la comida dentro del compartimento para un mejor resultado.

La tabla siguiente presenta los programas de la función descongelación por peso, con indicación de los rangos de peso, tiempos de descongelación y de reposo (para garantizar que el alimento alcance una temperatura uniforme).

Programa	Alimento	Peso	Tiempo	Tiempo de reposo
PR-01	Carne	0,1 – 2,5	03m00s – 1h15m	20 – 30 min
PR-02	Aves	0,1 – 2,5	03m00s – 1h15m	20 – 30 min
PR-03	Pescado	0,1 – 2,5	03m20s – 01h23m	20 – 30 min
PR-04	Fruta	0,1 – 1,0	02m36s – 26m00s	5 – 10 min
PR-05	Pan	0,1 – 1,5	02m25s – 36m15s	5 – 10 min



Uso

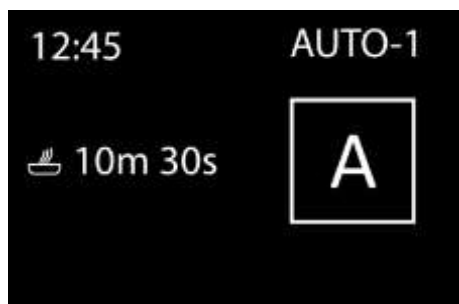
Funciones Especiales

Auto 1 (cocer 500 g patatas)

1. Coloque las patatas (aprox. 500g) y un poco de agua en un recipiente resistente al calor sobre el plato rotativo.
2. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
3. Seleccione la función «**AUTO 1**» pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
4. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).



5. Presione la tecla **START** (5). El horno microondas comienza a funcionar, el display presenta el tiempo de funcionamiento restante decreciendo.

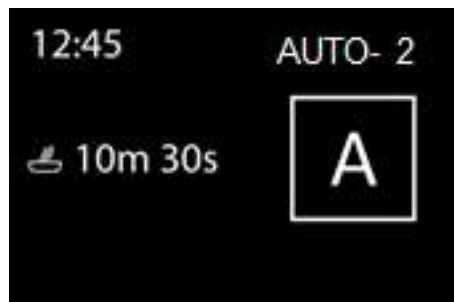


Auto 2 (refritos y estofados)

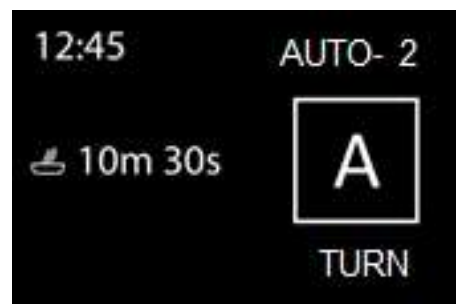
1. Colocar el refrito/estofado (por ejemplo: col, pollo estofado) en el recipiente, tapar y colocar en la bandeja del microondas.
2. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
3. Seleccione la función «**AUTO 2**» pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
4. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).



5. Presione la tecla **START** (5). El horno microondas comienza a funcionar, el display presenta el tiempo de funcionamiento restante decreciendo



6. Dé la vuelta a los alimentos, en cuanto el microondas emita una señal acústica y en el display esté parpadeando la siguiente indicación: «**TURN**». Para continuar, cierre la puerta del microondas y presione la tecla **START**. (5).



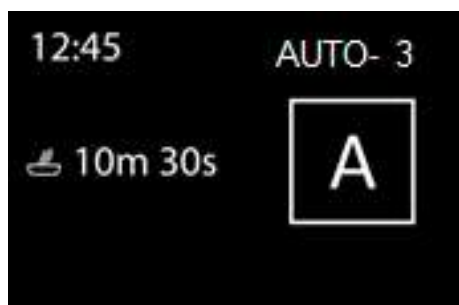


Auto 3 (empanadilla)

1. Preparar un puré de patata a partir de 1000g de patatas crudas. Colocar el puré en un envase (de unos 25-26 cm de diámetro) y seguidamente colocarlo sobre la bandeja del microondasos.
2. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
3. Seleccione la función «**AUTO 3**» pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
4. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).



5. Presione la tecla **START** (5). El horno microondas comienza a funcionar, el display presenta el tiempo de funcionamiento restante decreciendo.



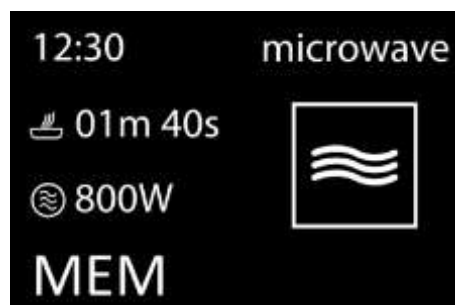
Función Memoria

Esta función «**MEM**» le permite memorizar una combinación de parámetros (tiempo y potencia) que se utilizan a menudo. Sin embargo, sólo se puede utilizar esta función con las funciones básicas: Microondas, Grill y Microondas + Grill.

Grabar una Memoria

6. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
7. Seleccione la función deseada (por ej. Microondas) pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
8. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).

9. Ajuste los parámetros deseados (duración y potencia) como se describe en las funciones básicas.
10. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2) hasta que escuche un pitido y la pantalla (1) muestra la palabra «**MEM**».



Usar la memoria

1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
2. Seleccione la memoria grabada «**MEM**» pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
4. Presione la tecla **START** (5). El microondas empieza a funcionar.



Borrar la memoria

1. Pulse la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
2. Seleccione la memoria grabada «**MEM**» pulsando las teclas “-” o “+” (8/9).
3. Confirme pulsando de nuevo la tecla **PROGRAMA «P»** (2).
4. Presione la tecla **STOP** key (7) hasta que escuche un pitido. El horno vuelve al estado de “standby” (espera).



3.8. Durante el funcionamiento...

Durante el proceso de cocción, puede abrir la puerta en cualquier momento, y así:

- LA PRODUCCIÓN DE MICROONDAS SE INTERRUMPE INMEDIATAMENTE.
- El grill se desactiva permaneciendo a una temperatura elevada.
- El temporizador para y la pantalla pasa a indicar el tiempo de funcionamiento que falta.

Si lo desea, puede:

1. Dar la vuelta o mover los alimentos, para obtener una cocción uniforme.
2. Cambiar la potencia del microondas con las teclas “-” y “+”.
3. Seleccionar otra función, con las teclas de funciones.

4. Ajustar el tiempo de funcionamiento que falta, con las teclas “-” y “+”.

Cierre de nuevo la puerta y presione la tecla **START** (5). De este modo, el aparato se pone de nuevo en marcha.

Interrupción de la función

Para interrumpir el programa, presione la tecla **STOP** (7) o abra la puerta del aparato.

Si desea cancelar el proceso de cocción, cierre de nuevo la puerta y presione la tecla **STOP** (7). A continuación, se emite una señal acústica y en la **PANTALLA** (1) aparece indicada la hora.

Fin del programa

Una vez finalizado el programa se emite 3 veces una señal acústica y en la pantalla aparece indicado “**End**”. Las señales acústicas se repiten cada 30 segundos, hasta que se abra la puerta o se presione la tecla **STOP** (7).



4.1. Advertencias



Temperatura elevada dentro del horno después de su uso

Peligro de quemaduras

- Efectuar las operaciones de limpieza solamente después de haber dejado que el aparato se enfríe.



Uso incorrecto

Riesgo de daños a las superficies

- No utilizar chorros de vapor para limpiar el aparato.
- No utilizar en las partes de acero o tratadas en su superficie con acabados metálicos (por ej. anodizaciones, niquelados, cromados), productos para la limpieza que contengan cloro, amoníaco o lejía.
- En las partes de vidrio no utilizar detergentes abrasivos o corrosivos (por ej. productos en polvo, quitamanchas y esponjitas metálicas).
- No utilizar materiales ásperos o abrasivos ni rascadores metálicos afilados.
- La falta de limpieza del compartimento del horno podría influir negativamente en la vida del aparato y constituir un peligro.
- Quitar siempre los restos de comida del compartimento del horno.



Uso impropio

Peligro de explosión/ quemaduras

- Non utilizar detergentes con un elevado contenido en alcohol o que puedan soltar vapores inflamables. Un calentamiento sucesivo puede provocar explosiones dentro de la cavidad.



ANTES DE LIMPIAR EL MICROONDAS, ASEGÚRESE DE QUE EL ENCHUFE NO SE ENCUENTRA CONECTADO A LA TOMA

4.2. Limpieza de las superficies

Para una buena conservación de las superficies, es necesario limpiarlas regularmente después de cada uso, dejándolas enfriar previamente.

4.3. Limpieza ordinaria diaria

Utilizar siempre y únicamente productos específicos que no contengan abrasivos ni sustancias ácidas a base de cloro.

Verter el producto sobre un paño húmedo y pasarlo por la superficie, aclarar cuidadosamente y secar con un trapo suave o con un paño de microfibra.

4.4. Manchas de comida o restos

No utilizar en ningún caso esponjas de acero ni rascadores cortantes para no dañar las superficies.

Utilizar los productos normales, no abrasivos, posiblemente con la ayuda de utensilios de madera o de material plástico. Enjuagar cuidadosamente y secar con un trapo suave o con un paño de microfibra.

4.5. Limpieza del aparato

Superficie exterior

1. Limpie la superficie exterior con detergente neutro, agua tibia y un paño húmedo.
2. Evite la entrada de agua al interior de la carcasa.

Interior

1. Después de cada utilización, limpie las paredes interiores con un paño húmedo.
2. Evite la entrada de agua en los orificios de ventilación del microondas.
3. Si ha transcurrido algún tiempo tras la última limpieza y la cavidad del horno microondas está sucia, coloque un vaso con agua sobre la bandeja y conecte el horno microondas durante 4 minutos a potencia máxima. El vapor liberado ablandará la suciedad, que se limpiará fácilmente con un paño suave

¡Importante! El aparato no se debe limpiar con la ayuda de máquinas de limpieza a vapor. El vapor puede llegar a las partes que se encuentren bajo tensión y provocar un cortocircuito.

Las superficies de acero inoxidable más sucias se pueden limpiar con la ayuda de un producto de limpieza no abrasivo.

A continuación, limpie cuidadosamente con agua caliente y seque bien.



Limpieza y mantenimiento

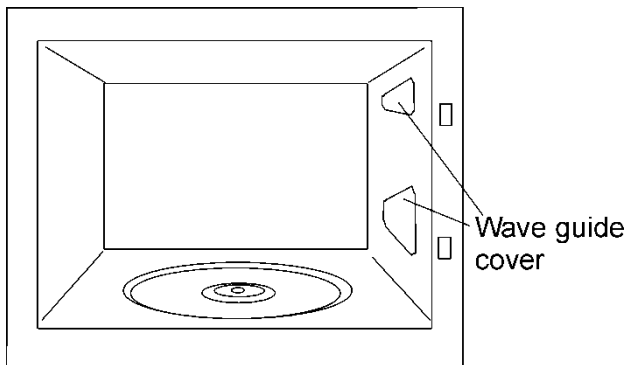
4. Limpie los accesorios después de cada utilización. En el caso de que estén bastante sucios, póngalos primero a remojo y, a continuación, utilice un cepillo y una esponja. Los accesorios se pueden limpiar en el lavavajillas. Asegúrese de que el plato rotativo y el respectivo soporte están siempre limpios.

Puerta, bisagras de la puerta y frontal del aparato

1. Estas partes tienen que estar siempre limpias, principalmente las superficies de contacto entre la puerta y la parte del frontal del aparato, para que no haya fugas.
2. Para limpiar, utilice un detergente neutro y agua tibia. Seque con un paño suave.

Tapas de mica

Mantenga las tapas de mica siempre limpias. Los restos de alimentos en las tapas pueden, a través de la combustión, deformarla o provocar chispas. Por ello, límpielas regularmente, pero no utilice productos de limpieza abrasivos ni objetos puntiagudos. No retire las tapas para evitar cualquier riesgo.



4.6. ¿Qué hacer en caso de fallo en el funcionamiento?

El aparato no funciona adecuadamente:

- ¿El enchufe de red está correctamente conectado a la toma?
- ¿La puerta está completamente cerrada? La puerta tiene que cerrar de forma audible.
- ¿Existen cuerpos extraños entre la puerta y el marco?

Los alimentos no se calientan o se calientan muy lentamente:

- ¿Utilizó inadvertidamente vajilla de metal?

- ¿Seleccionó el tiempo de funcionamiento y el nivel de potencia adecuados?
- ¿Colocó en el interior del microondas una cantidad mayor o más fría de alimentos que habitualmente?

El alimento está excesivamente caliente, seco o quemado:

- ¿Seleccionó el tiempo de funcionamiento y el nivel de potencia adecuados?

La pantalla muestra "HOT"!

- La temperatura en el compartimento de componentes atingió un límite de seguridad. Compruebe las condiciones de instalación.

Durante el funcionamiento del aparato se oyen ruidos:

- ¿Existe arco eléctrico en el interior del microondas?
- ¿La vajilla entra en contacto con las paredes de la cavidad?
- ¿Existen pinchos o cucharas sueltos en el interior del microondas?

La iluminación interior no se enciende:

- Si todas las funciones operan correctamente, es probable que la lámpara esté fundida. Puede seguir utilizando el aparato.
- La lámpara del microondas sólo puede ser sustituida por el Servicio de Asistencia Técnica.

Sustitución del cable de alimentación

- El cable de alimentación solo debe ser sustituido por el fabricante, agentes autorizados o técnicos cualificados para esta tarea, de forma a evitar situaciones peligrosas y porque son necesarias herramientas especiales.



En el caso de que observe algún otro tipo de fallo, contacte con el Servicio de Apoyo al Cliente.



Cualquier tipo de reparación sólo puede ser realizada por técnicos especializados.



5.1. Características técnicas

Tensión AC	(Ver Características técnicas)
Fusible	8 A / 250 V
Potencia requerida	1200 W
Potencia del grill	1000 W
Potencia de salida microondas	850 W
Frecuencia de microondas	2450 MHz
Dimensiones exteriores (LxAxP)	595 x 390 x 340 mm
Dimensiones interiores (LxAxP)	305 x 210 x 305 mm
Capacidad del horno	18 l
Peso	18.6 kg

5.2. Instrucciones de instalación

Con la ayuda del botón de apertura, abra la puerta y retire todo el material de embalaje. A continuación, limpie el interior y los accesorios con un paño húmedo y séquelos. No utilice productos abrasivos ni con olores intensos.

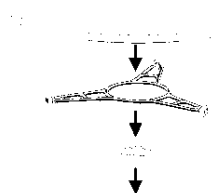
Asegúrese del buen estado de las siguientes partes:

- Puerta y bisagras
- Frontal del microondas
- Superficies interiores y exteriores del aparato

NO UTILICE EL APARATO si observa algún tipo de defecto en las partes anteriormente referidas. Si fuera el caso, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica.

Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

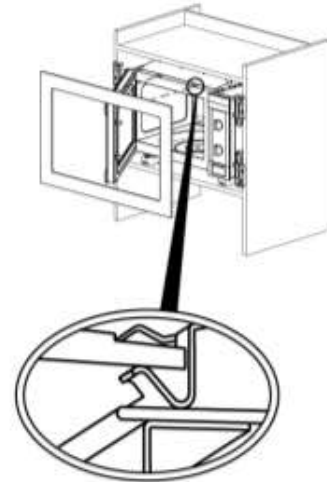
Encaje el soporte del plato rotativo en el centro de la cavidad del microondas y sobreponga el plato rotativo hasta que encaje. Siempre que haga uso del microondas, es necesario que tanto el plato rotativo como su respectivo soporte estén en el interior y correctamente colocados. El plato rotativo gira tanto en el sentido de las agujas del reloj como en el sentido contrario.



¡Atención! El exterior del microondas puede estar envuelto por una película de protección. Antes de

la primera puesta en marcha, retire esta película cuidadosamente, empezando por la parte inferior.

Para **garantizar una ventilación adecuada del aparato, instale el marco de manera correcta. Por favor, consulte las imágenes siguientes:**



Durante la instalación, asegúrese de que el cable de alimentación no entra en contacto con la parte trasera del aparato, pues las elevadas temperaturas pueden dañar el cable.

Si instala un microondas y un horno en columna, no puede colocar el microondas debajo del horno, debido a la formación de condensación.

En la instalación eléctrica se tiene que prever un dispositivo que permita desconectar el aparato de la red en todos los polos con una apertura de contactos de mín. 3mm. Como dispositivos de separación apropiados se consideran, por ejemplo, cortacircuitos automáticos, fusibles (los fusibles roscados se tienen que retirar del porta fusibles), interruptores FI y contactores. Esta instalación tiene que cumplir con los reglamentos vigentes.

Si la conexión eléctrica se hace con clavija y esta se queda accesible después de la instalación, entonces no es necesario prever el dispositivo de separación mencionado.

La protección contra choques eléctricos tiene que estar garantizada a través de la instalación eléctrica (conexión de tierra).

¡Atención! El horno tiene que ser obligatoriamente conectado a tierra.

El aparato no debe colocarse cerca de elementos de calor, radios y televisores.

En caso de fallo, el fabricante y los vendedores no asumen ninguna responsabilidad si se comprueba que no se han observado las instrucciones de instalación.

Installation Images/ Installations-Images / Imágenes de Instalación / Imagens de Instalação

